



Briselē, 2018. gada 17. septembrī
(OR. en)

11521/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0097(COD)

CODEC 1352
AGRI 386
WTO 207
PE 107

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko Regulu (EK) Nr. 110/2008 groza attiecībā uz nominālajiem daudzumiem, lai Savienības tirgū laistu vienreizējas destilācijas ceļā ar "pot still" veida destilatoru Japānā ražotu un pudelēs pildītu šoču – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2018. gada 10.–13. septembris)

I. IEVADS

Referente *Adina-Ioana VĂLEAN* kundze (*PPE*, RO) Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas vārdā iesniedza ziņojumu ar mērķi pārņemt Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko Regulu (EK) Nr. 110/2008 groza attiecībā uz nominālajiem daudzumiem, lai Savienības tirgū laistu vienreizējas destilācijas ceļā ar "pot still" veida destilatoru Japānā ražotu un pudelēs pildītu šoču.

II. BALSOJUMS

2018. gada 12. septembrī Parlaments pieņēma nostāju pirmajā lasījumā, pārņemot Komisijas priekšlikumu. Šī nostāja ir izklāstīta Parlamenta normatīvajā rezolūcijā, kas iekļauta šīs piezīmes pielikumā.

Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2018. gada 2. jūlijā bija bez grozījumiem apstiprinājusi Komisijas priekšlikumu. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju. Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Eiropas Parlamenta nostājai.

Nominālie daudzumi, lai Savienības tirgū laistu vienreizējas destilācijas ceļā ražotu šoču *I**

Eiropas Parlamenta 2018. gada 12. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko Regulu (EK) Nr. 110/2008 groza attiecībā uz nominālajiem daudzumiem, lai Savienības tirgū laistu vienreizējas destilācijas ceļā ar “pot still” veida destilatoru Japānā ražotu un pudelēs pildītu šoču (COM(2018)0199 – C8-0156/2018 – 2018/0097(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2018)0199),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 114. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0156/2018),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2018. gada 11. jūlija atzinumu¹,
 - ņemot vērā Padomes pārstāvja 2018. gada 10. jūlija vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu (A8-0255/2018),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

¹ *Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.*

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2018. gada 12. septembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/..., ar ko Regulu (EK) Nr. 110/2008 groza attiecībā uz nominālajiem daudzumiem, lai Savienības tirgū laistu vienreizējas destilācijas ceļā ar “pot still” veida destilatoru Japānā ražotu un pudelēs pildītu šoču

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu²,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru³,

tā kā:

² OV C , , . lpp.

³ Eiropas Parlamenta 2018. gada 12. septembra nostāja.

- (1) Padome 2012. gada 29. novembrī pieņēma lēmumu, ar kuru pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Japānu par brīvās tirdzniecības nolīgumu.
- (2) Sarunas par Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Japānu (“nolīgums”) tika sekmīgi pabeigtas un nolīgums tika parakstīts 2018. gada 17. jūlijā.
- (3) Nolīguma 2.-D pielikumā paredzēts, ka vienreizējas destilācijas ceļā iegūto šoču, kas definēts 3. panta desmitajā daļā Japānas likumā par alkoholisko dzērienu aplikšanu ar nodokļiem (1953. gada likums Nr. 6), ražotu Japānā, izmantojot “pot still” veida destilatoru, un fasētu Japānā, ir atļauts laist Savienības tirgū tradicionālajās pudelēs, kuru ietilpība ir attiecīgi četri go (合) un viens šo (升), kas atbilst attiecīgi 720 ml un 1800 ml lielam nominālajam daudzumam, ar noteikumu, ka tiek ievērotas Savienības citas piemērojamās juridiskās prasības.
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2007/45/EK⁴ ir paredzēts, ka fasētus produktus var laist Savienības tirgū tikai tad, ja tie ir fasēti nominālajos daudzumos, kas uzskaitīti minētās direktīvas pielikuma 1. punktā. Stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem Direktīvas 2007/45/EK pielikuma 1. punktā ir norādīti deviņi nominālie daudzumi intervālā no 100 ml līdz 2000 ml. Minētajos nominālajos daudzumos neietilpst 720 ml un 1800 ml daudzumi, kuri ir nominālie daudzumi, kādos šoču, ko vienreizējas destilācijas ceļā ar “pot still” veida destilatoru ražo Japānā, turpat pilda pudelēs un laiž tirgū.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/45/EK (2007. gada 5. septembris), ar ko paredz noteikumus par fasētu produktu nominālajiem daudzumiem, atceļ Padomes Direktīvas 75/106/EEK un 80/232/EEK un groza Padomes Direktīvu 76/211/EEK (OV L 247, 21.9.2007., 17. lpp.).

- (5) Tātad, lai nodrošinātu to, ka šochu, ko Japānā ražo vienreizējas destilācijas ceļā, izmantojot “pot still” veida destilatoru, un turpat pilda pudelēs, var laist Savienības tirgū tā, kā izklāstīts nolīguma 2.-D pielikumā – pudelēs, kuru ietilpība ir 720 ml un 1800 ml, kas atbilst tradicionālajai Japānas pudeļu ietilpībai attiecīgi četri go (合) un viens šo (升) –, ir nepieciešama atkāpe no nominālajiem daudzumiem, kas stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem izklāstīti Direktīvas 2007/45/EK pielikumā.
- (6) Lai nodrošinātu to, ka šochu, kas ražots Japānā vienreizējas destilācijas ceļā, izmantojot “pot still” veida destilatoru, un turpat pildīts pudelēs, var laist tirgū visās dalībvalstīs vienlaikus ar nolīguma stāšanos spēkā, atkāpe no Direktīvas 2007/45/EK ir jāievieš ar grozījumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 110/2008⁵.
- (7) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 110/2008.
- (8) Lai nodrošinātu nolīguma īstenošanu attiecībā uz vienreizējas destilācijas ceļā ar “pot still” veida destilatoru Japānā ražotā un pudelēs pildītā šochu laišanu Savienības tirgū, šī regula būtu jāpiemēro no dienas, kad stājas spēkā nolīgums,

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 110/2008 (2008. gada 15. janvāris) par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, aprakstu, noformējumu, marķējumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1576/89 (OV L 39, 13.2.2008, 16. lpp.).

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 110/2008 IV nodaļā iekļauj šādu pantu:

“24.a pants

Atkāpe no Direktīvas 2007/45/EK prasībām par nominālajiem daudzumiem

Atkāpjoties no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2007/45/EK* 3. panta un minētās direktīvas pielikuma 1. punkta sestās rindas, vienreizējas destilācijas ceļā ar “pot still” veida destilatoru Japānā ražoto un pudelēs pildīto šoču drīkst laist Savienības tirgū 720 ml un 1800 ml lielos nominālajos daudzumos.

* Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīva 2007/45/EK, ar ko paredz noteikumus par fasētu produktu nominālajiem daudzumiem, atceļ Padomes Direktīvas 75/106/EEK un 80/232/EEK un groza Padomes Direktīvu 76/211/EEK (OV L 247, 21.9.2007., 17. lpp.).

** Kā minēts Ekonomisko partnerattiecību nolīguma starp Eiropas Savienību un Japānu 2.-D pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no dienas, kad stājas spēkā nolīgums.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

...,

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētājs

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs
